



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA – REPUBLIC OF KOSOVO

KËSHILLI GJYQËSOR I KOSOVËS
SUDSKI SAVET KOSOVA - KOSOVO JUDICIAL COUNCIL

| | | |
|------------|--|--|
| | Republika e Kosovës Republika Kosovo Republic of Kosovo KËSHILLI GJYQËSOR I KOSOVËS SUDSKI SAVET KOSOVA KOSOVO JUDICIAL COUNCIL | |
| No. Br.No. | 01 / 1197 | |
| DATE | 08.08.2022 | |
| | PRISHTINË - A | |

UPUTSTVO

O POSTUPKU DOSTAVLJANJA DOKUMENATA IZ SUDA

jul, 2022.

SADRŽAJ

| | |
|---|-------------------------------------|
| 1. OPŠTA PRAVILA | 3 |
| 1.1 <i>Pravni osnov</i> | 3 |
| 1.2 <i>Svrha Uputstva</i> | 3 |
| 2. POČETNE RADNJE ZA DOSTAVLJANJE DOPISA STRANCI/NJENOM PRIMAOCU | 4 |
| 2.1. <i>Registracija dopisa</i> | 4 |
| 2.2. <i>Odgovornosti dostavljanja tokom predaje dopisa</i> | 4 |
| 2.3. <i>Način dostavljanja dopisa</i> | 4 |
| 2.4. <i>Dostavljanje dopisa prema mestu i vremenu</i> | 4 |
| 3. PROCESNE RADNJE PRILIKOM DOSTAVE DOPISA PRIMAOCU | 5 |
| 3.1. <i>Radnje dostavljača tokom dostavljanja dopisa</i> | 5 |
| 3.2. <i>Radnje dostavljača prilikom odbijanja prijema dopisa od strane stranke /primaoca</i> | 6 |
| 3.3. <i>Radnje dostavljača u slučaju kada se stranka/primatelj ne nalazi na mestu ili određenoj adresi</i> | 6 |
| 4. VRAĆANJE DOPISA SUDU | Error! Bookmark not defined. |
| 4.1. <i>Vraćanje nedostavljenih dopisa</i> | 6 |
| 5. PRILOZI: | 7 |
| 6. STUPANJE NA SNAGU | 8 |

1. OPŠTA PRAVILA

1.1 Pravni osnov

Zakon br. 06/L – 055 o Sudskom savetu Kosova, odnosno član 7 stav 1 tačka 1.24, Pravilnik br. 03/2020 o organizaciji i delatnostima Sudskog saveta Kosova, preko kojih je Savet ovlašćen da usvaja podzakonske akte u funkciji sprovođenja njegovih dužnosti i odgovornosti, u skladu sa zakonodavstvom na snazi, koje regulišu postupak dostavljanja dopisa¹, odnosno:

- Zakonik o krivičnom postupku;
- Zakon o parničnom postupku;
- Zakon o izvršnom postupku;
- Zakon o vanparničnom postupku;
- Zakon o zaštiti od nasilja u porodici; i,
- Zakon o zaštiti ličnih podataka.

1.2. Svrha Uputstva

Savet na osnovu Zakona br. 06/L – 055 o Sudskom savetu Kosova, u okviru svojih nadležnosti, se ovlašćuje da usvoji podzakonske akte u funkciji sprovođenja njegovih dužnosti i odgovornosti. Savetu u cilju realizacije svojih odgovornosti radi organizacije, rukovođenje, administraciju i nadzora što boljeg funkcionisanja sudova po zakonu, je pokrenuo postupak izrade, finalizacije i usvajanja Uputstva o postupku dostavljanja dopisa iz suda, kao i njegovih priloga.

Svrha ovog uputstva je da definiše, pojasni postupak i preduzme radnje za dostavu/slanje dopisa iz suda stranci u postupku/njenom primaocu, kako putem dostavljača tako i putem pošte.

Uputstvo će služiti sudovima, odnosno odgovornom službeniku suda/dostavljaču koji se bavi dostavljanjem sudskih dopisa stranci/njenom primaocu sa ciljem olakšanja rada u praksi, obezbeđujući jasne procedure u vezi sa dostavom dokumenata u skladu sa ovim uputstvom i važećim zakonodavstvom.

Uputstvo se sprovodi u svim sudovima Republike Kosova.

¹ Dostavljanje dopisa podrazumeva proceduralnu radnju, koja je po službenoj dužnosti obaveza suda da izvrši

2. POČETNJE RADNJE ZA DOSTAVLJANJE DOPISA STRANCI/NJENOM PRIMAOCU

2.1. Registracija dopisa

- a. Svi sudski dopisi/podnesci koji se moraju dostaviti stranci/njenom primaocu šalju se Sektoru za prijem, registraciju, dostavljanje i upravljanje, koji trebaju biti upisani u odgovarajući registar.
- b. Nakon prijema dopisa u ovom sektoru, isti se upisuje i svrstava u određenu grupu, uzimajući u obzir specifičnosti i mesto gde se dopis dostavlja.
- c. Dopis koji treba dostaviti strani, se upisuje u knjigu/odgovarajući registar od strane ovlašćenog službenika odgovarajućeg suda ili dostavljača.

2.2. Odgovornosti dostavljača prilikom dostavljanja dopisa

- a. Dostavljač je odgovoran za dostavljanje poziva i drugih dopisa strankama i ostalima u relevantnom regionu suda, kao i da uruči, primi i dostavi poštu za sud na osnovu zakonodavstva na snazi i usvojenih akata od strane Saveta.
- b. Dostavljač sve vreme na vidnom mestu drži identifikacionu karticu suda.

2.3. Način dostavljanja dopisa

- a. Dostavljanje dopisa stranama se vrši prema vremenu i mestu utvrđenog na dopisu na sledeće načine:
 - Dostavljača relevantnog suda;
 - pošte;
 - elektronskim putem ili na druge načine predviđene važećim zakonima i aktima usvojenim od strane Saveta;

2.4. Dostavljanje dopisa prema mestu i vremenu

- a. Dostavljanje dopisa prema mestu, se vrši na sledeći način:
 - Mestu u kome je primalac prisutan;
 - Mesto boravišta ili prebivališta primaoca;
 - Sedište primaoca ako je pravno lice ili bilo koje mesto gde obavlja svoju delatnost;
 - Radno mesto;
 - Bilo koje drugo mesto koje je odredila i unapred obavestila stranka u postupku/njen primalac.

- b. Dostavljanje dopisa se vrši svaki dana, sa početkom od 07:00 do 20:00. časova.
- c. Ako se dostava dopisa ne može izvršiti prema vremenu i mestu predviđenom u ovom uputstvu, onda se dostava može izvršiti u bilo koje vreme i na bilo kom drugom mestu. Dostavljač je obavezan, da osim konstatacije o tome kada je dostavljeno stranki/ njenom primaocu, takođe konstatuje i mesto na kome je dopis dostavljen.

U slučajevima kada se adresa stranke/primaoca razlikuje od one koju je sud naveo u povratnici, a dostavljač dostavi dopis stranci/primaocu na novoj adresi, isti ima obavezu da navede tačnu adresu na kojoj je dopis dostavljen, a pravni službenik/pravni sekretar ili ovlašćeno službeno lice ima obavezu da u narednom dopisu za istu stranku, opiše novu adresu koju je dostavljač unapred opisao.

- d. Dostava dopisa državnim organima i pravnim licima vrši se dostavljanjem dopisa ovlašćenom licu za njihov prijem, ili zaposlenom koji se nalazi u kancelariji, odnosno na radnom mestu.
- e. Osobi lišenoj slobode, dostavljanje se vrši putem centra za pritvor, institucijama za izvršenje krivičnih sankcija ili drugim relevantnim institucijama.

3.3. PROCESNE RADNJE PRILIKOM DOSTAVE DOPISA PRIMAOCU

3.1. Radnje dostavljača tokom dostavljanja dopisa

- a. Prilikom prijema dopisa od strane stranke/njenog primaoca, dostavljač treba uputiti/obavezati stranku/primaoca da lično popuni svoje podatke na povratnici: ime, prezime, potpis i datum prijema (brojkama i slovima). Nakon popunjavanja beleški od strane stranke /primaoca, dostavljač je dužan da na istoj povratnici popuni i podatke: ime, prezime, potpis i datum predaje (brojevima i slovima), radi potvrđivanja/ konstatacije o izvršenoj dostavi povratnice.
- b. U slučaju da stranka/primac dopisa ne zna da čita i piše, ili nije u mogućnosti da lično za njega beleži podatke, dostavljač je dužan da popuni njegovo ime, prezime i datum prijema, uz naznaku datuma prijema beležeći brojevima i slovima dopisa , ostavljajući napomenu zašto primac nije sam potpisao povratnicu.
- c. U slučaju kada dostavljač ode da preda povratnicu stranci/primaocu, a ne zatekne ga lično u svom prebivalištu da primi dopis, isti može dopis uručiti punoletnom članu njegove porodice, koji je dužan da dopis koji se za dostavu, a ako ni njih nema u stanu, dopis se daje komšiji, ako se sa time složi. U ovom slučaju, dostavljač pored imena, prezimena stranke/primaoca, potpisa i datuma (sa brojevima i slovima) mora da utvrdi i bliskost sa primaocem dopisa sa licem kome je dopis upućen. Ovako izvršena dostava smatra se redovnom, ali dostavljač mora da utvrdi način dostave sa razlogom zašto je dopis na ovaj način dostavljen.

3.2. Radnje dostavljača prilikom odbijanja prijema dopisa od strane stranke / primaoca

- a. Ako se dopis ne može dostaviti stranci/primaocu, prema propisanoj pravnoj formi, jer isti odbija da primi dopis, dostavljač treba ostaviti dopis u stanu ili mestu gde radi ili ostaviti dopis kod vratim stana ili radnog mesta. U takvim slučajevima, dostavljač treba na povratnici da navede da je prijem dopisa odbijen, da napiše datum (brojkama i slovima) kada je pismo pokušano da se pošalje dopis i mesto gde je dopis ostavljen.

3.3. Radnje dostavljača u slučaju kada se stranka / primalac ne nalazi na mestu ili određenoj adresi

- a. U slučajevima kada se stranka/primalac kome je dopis upućen ne nade na mestu/adresi na kojoj se mora dostaviti, dostavljač treba da se uveri gde i kada može da pronađe stranku/primaoca ili drugo lice kome može dopis isporučiti. Dostavljač u vezi sa ovim treba dati obaveštenje/najavu.
- b. U obaveštenju/pismenom saopštenju o prijemu dopisa, treba istaći datum, vreme i mesto kada i gde treba obaviti dostavu dopisa.

4. VRAĆANJE DOPISA SUDU

Dostavljač nakon izvršene dostave ili pokušaja-dostave ima dužnost da sudu dostavi povratnicu sa konstatacijom o obavljenoj dostavi za obrazloženjem o nemogućnosti dostavljanja dopisa.

4.1. Vraćanje ne dostavljenih dopisa

Ako dostavljač utvrdi da se isprava ne može dostaviti na bilo koji od načina predviđenih ovim uputstvom, dužan je da vrati dopis sudu, sa konstatacijom na povratnici gde se stranka/primalac nalazi i zašto je bilo nemoguće dostaviti dopis.

5. PRILOZI:

5.1. Vrhovni sud:

- 5.1.1. Obaveštenje 1;
- 5.1.2. Obaveštenje 2;
- 5.1.3. Nalog za zakazivanje sednice;

5.2. Apelacioni sud

- 5.2.1. Poziv za saslušanje strane;
- 5.2.2. Poziv za glavnu raspravu;
- 5.2.3. Poziv za svedoke/sudske veštace;
- 5.2.4. Obaveštenje 1;
- 5.2.5. Obaveštenje 2;

5.3. Privredni sud

- 5.3.1. Poziv;
- 5.3.2. Poziv za svedoke/sudske veštace (za komore drugog stepena);
- 5.3.3. Poziv (za komore drugog stepena);
- 5.3.4. Poziv za svedoke/sudske veštace (za komore prvog stepena);
- 5.3.5. Poziv (za komore prvog stepena);
- 5.3.6. Dostavnica;

5.4 Osnovni sud

- 5.4.1. Poziv;
- 5.4.2. Poziv;
- 5.4.3. Poziv za pripremnu raspravu /sudsku;
- 5.4.4. Poziv za glavnu raspravu 1;
- 5.4.5. Poziv za sudsku raspravu;
- 5.4.6. Obaveštenje za stranu;
- 5.4.7. Poziv na saslušnu raspravu;
- 5.4.8. Poziv na saslušnu raspravu;
- 5.4.9. Poziv na saslušanje strane;
- 5.4.10. Poziv za svedoke/sudske veštace;
- 5.4.11. Poziv na glavnu raspravu 2;
- 5.4.12. Poziv za izvršenje novčane kazne;
- 5.4.13. Dostavnica.

6. STUPANJE NA SNAGU

a. Uputstvo, stupa na snagu na dan usvajanja od strane Saveta.

Albert Zogaj,

Predsedavajući Sudskog saveta Kosova

Datum: _____.



REPUBLIKA E KEOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA E SUPREME
VRHOVNI SUD

Me datë: _____
Dana: _____

Numri i lëndës: _____
Broj predmeta: _____

NJOFTIM
O B A V E Š T E N J E

Ju njoftojmë se në lëndën penale kundër të pandehurit,
Obaveštavamo Vas da u krivičnom predmetu protiv okrivljenog,

1. _____
2. _____
3. _____

për shkak të veprës penale, _____
zbog krivičnog dela,

për të vendosur sipas ankesës, _____
za rešavanje po žalbi,

të paraqitur kundër aktgjykimit të Gjykatës Apelit të Kosovës, nr. _____
podnetoj protiv presude Apelacionog suda Kosova, br.

i datës, _____, **CAKTOHET** seanca e kolegjit të kësaj gjykate që do të
dana, **ZAKAZUJE SE** sednica sudskog veća koja

mbahet me datë, _____ në ora, _____, në sallën nr. _____
će se održati dana, _____ vreme, _____, u sali br. _____

Kryetari i kolegjit:
Predsednik veća:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):

Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore:
Napomena za stranke na osnovu zakonskih odredaba:

Mosardhja e palëve të njoftuara me rregull, nuk pengon mbajtjen e seancës së kolegjit
Nedolazak uredno obavешtenih stranaka ne sprečava održavanje sednice veća.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA SUPREME
VRHOVNI SUD

C002-III

CML nr. ____ / ____
GZZ br.

Me dt: _____
Dana:

**N J O F T I M
O B A V E Š T E N J E**

Njoftoheni se lidhur me Kërkesën për Mbrojtjen e Ligjshmërisë të Prokurorit të Shtetit, CML.nr. _____ e Obaveštavamo Vas da je u vezi sa Zahtevom za zaštitu zakonitosti državnog tužioca, GZZ.br.

datës, _____, kundër të paditurit-kundër-propozuesit _____, nga
od, _____ protiv tužioca- protiv- predlagača, _____ iz

_____, është caktuar seanca e kolegjit me datë, _____ në ora, _____, zyra nr. _____,
zakazana je sednica veća dana, _____ vreme, _____ kancelarija br.

Kryetari i kolegjit:
Predsednik veća:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime, potpis primaoca i datum (slovima i brojevima)

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime, potpis dostavljajača i datum (slovima i brojevima)

Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore:
Napomena za stranke na osnovu zakonskih odredaba:

Njoftimi bëhet në kuptim të dispozitave ligjore në fuqi.
Obaveštenje se obavlja u smislu zakonskih odredaba na snazi:



C001-III

REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA SUPREME
VRHOVNI SUD

CML.nr. _____ / _____
PZZ.br. _____

Më datë: _____
Dana: _____

**URDHËRESË PËR ÇAKTIMIN E SEANCËS
NALOG ZA ZAKAZIVANJE RASPRAVE**

Për marrjen e vendimit sipas Kërkesës për Mbrojtjen e Ligjshmërisë të Prokurorit të Shtetit, nr. _____, të paraqitur
Za donošenje odluke po Zahtevu za zaštitu zakonitosti državnog tužioca, br. _____ podnetog

kundër vendimit të shkallës së dytë, CA.nr. _____ të datës, _____, e regjistruar si lëndë REV.CML.nr.
protiv drugostepene odluke, PZ.br. _____ od _____ zavedenog kao predmet REV.ZZP.br.

_____, ÇAKTOI seancën e kolegjit të Gjykatës Supreme në Prishtinë, që do të mbahet me datë, _____,
ZAKAZAO JE sednicu veća Vrhovnog suda u Prištini, koja će se održati dana,

në ora _____, në zyrën nr. _____,
u časova, _____ u kancelariji br. _____

Për këtë seancë duhet të njoftohen:
Za ovu sednicu treba obavestiti:

1. Prokurori i Shtetit,
Državni tužilac Kosova, _____
2. PADITËSI/ i autorizuari i tij, _____
TUŽILAC/ njegov zastupnik, _____
3. I PADITURI/ i autorizuari i tij, _____
TUŽENI/ njegov zastupnik, _____

Me ftesë duhet t'iu dërgohen kopjet e Kërkesës për Mbrojtjen e Ligjshmërisë të Prokurorit të Shtetit, paditësit dhe të
paditurit.

Uz poziv, tužiocu i tuženom treba dostaviti kopije Zahteva za zaštitu zakonitosti državnog tužioca.

**Kryetari i kolegjit:
Predsednik veća:**

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima)

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima)



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA E APELIT
APELACIONI SUD

C002-II
C nr. _____
P. br. _____

Departamenti, _____ Divizioni, _____
Odeljenje, _____ Odsek, _____

Më datë: _____

Dana:

**THIRRJE PËR DËGJIM TË PALËS
POZIV ZA SASLUŠANJE STRANKE**

Ftohet, _____, nga _____,
Poziva se _____ iz _____

rr.dhe nr. _____, thirret si _____,
ul. i br. _____ poziva se kao _____

të vijë më datën _____, në ora _____, në këtë Gjykatë, dhoma nr. _____,
da doçe dana _____ vreme _____ u ovom sudu, kancelarija br. _____

për çështjen juridike të paditësit /ve _____,
za pravnu stvar tužioca/laca _____

të cilin e përfaqëson _____,
koga zastupa _____

kundër të paditurit/ve _____,
protiv tuženog/ih _____

të cilin e përfaqëson _____,
koga zastupa _____

për _____,
za _____

Gjyqtari/Sudija: _____

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):

Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore në fuqi:
Napomena za stranke na osnovu zakonskih odredaba na snazi:



Në qoftë se pala e thirrur në mënyrë të rregullt nuk vjen në seancë për t'u dëgjuar si palë në procedurë ose refuzon dëgjimin, gjykata do ta pyet vetëm palën tjetër ndërgjyqësve.

Ako se uredno pozvana stranka ne pojavi na sednici radi saslušana kao stranka u postupku ili odbije saslušanje, sud će ispitati samo drugu stranu u postupku.

Në qoftë se pala nuk ka zotësi procedurale, pyetet - dëgjohe përfaqësuesi ligjor i saj. Nëse është i mundshëm dëgjimi i palës, gjykata mund që krahas palës të dëgjoj edhe përfaqësuesin ligjor, ndërsa për personin juridik që është palë, dëgjohe personi që është përfaqësues i tij, me ligj ose aktin e përgjithshëm të tij.

Ako stranka nema proceduralnu sposobnost, ispitaće se- saslušaće se njen pravni zastupnik. Ako je saslušanje stranke moguće, sud može pored stranke saslušati i njenog pravnog zastupnika, dok se za pravno lice koje je stranka, saslušava lice koje ga zastupa, zakonom ili njegovim opštim aktom.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA E APELIT
APELACIONI SUD

C001-II
C.nr. _____
C.br.

Departamenti: _____ Divizioni: _____
Odeljenje: _____ Odsek: _____
Më dt. _____
Dana

THIRRJE PËR SHQYRTIM KRYESOR
POZIV ZA GLAVNU RASPRAVU

Ftohet, _____, nga _____ Rr.dhe nr.
Poziva se _____ iz _____ ul. i br.
_____, thirret si _____,
poziva se kao _____

të vijë më datë, _____, në ora _____, në këtë gjykatë, dhoma nr. _____,
da doçe dana _____ vreme _____ u ovom sudu, kancelarija br.

për çështjen juridike të propozuesit/ve _____,
za pravnu stvar predlagača _____

të cilin e përfaqëson _____,
koga zastupa _____

kundër kundërpropozuesit/ve _____,
protiv protivpredlagača _____

të cilin e përfaqëson _____,
koga zastupa _____

për _____
za _____

Gjyqtari/Sudija:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima)

Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore;
Napomena za stranke na osnovu zakonskih odredaba;

Ne qoftë se propozuesi nuk vjen në seancën e shqyrtimit të çështjes, ndërsa është thirrur në mënyrë të rregullt, propozimi do të konsiderohet i tërhequr.
Ukoliko se uredno pozvan predlagač ne pojavi na sednici radi razmatranja stvari, predlog će se smatrati povučenim.



Në qoftë se kundër propozuesi nuk vjen në seancën e shqyrtimit të çështjes, ndërsa është thirrur në mënyrë të rregullt e mungesën nuk e arsyeton, shqyrtimi kryesor do të mbahet në mungesë të tij.

Ukoliko se uredno pozvani protiv predlagač ne pojavi na sednici radi razmatranja stvari, a svoj izostanak ne opravdava, glavna rasprava će se održati u njegovom odsustvu.

Pala që ndërron adresën e tij, ka për detyrë ta njoftojë menjëherë gjykatën për adresën e re, në të kundërtën, dorëzimi i shkresave bëhet me afishim në tabelën e shpalljeve të gjykatës.

Strana koja menja svoju adresu, dužna je da odmah obavesti sud o novoj adresi, u suprotnom, dostava će se obaviti postavljanjem obaveštenja na oglasnoj tabli suda.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOAVA
GJYKATA E APELIT
APELACIONI SUD

C003-II

C.nr. _____

P. br.

Departamenti, _____ Divizioni, _____
Odeljenje Odsek,

Me datë: _____

Dana:

**THIRJE PËR DËSHMITARË/EKSPERT GJYQËSOR
POZIV ZA SVEDOKA/SUDSKOG VEŠTAKA**

Ftohet, _____, nga _____,
Poziva se _____ iz _____,

rr.dhe nr. _____, thirret si, _____,
ul. i br. _____ poziva se kao _____

të vijë më datën, _____, në ora, _____, në këtë gjykatë, dhoma nr. _____,
da do të dëgjohet, _____, u ovom sudu, kancelarija br. _____

për çështjen juridike të paditësit /ve, _____,
za pravnu stvar tužioca/laca,

të cilin e përfaqëson, _____,
koga zastupa,

kundër të paditurit/ve, _____,
protiv tuženog/ih,

të cilin e përfaqëson, _____,
koga zastupa,

për _____
za _____

Gjyqtari/Sudija:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum



**Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore:
Napomena za stranke na osnovu zakonskih odredaba:**

Në qoftë se dëshmitari i thirrur me rregull, nuk paraqitet në gjykatë, pa shkaqe të arsyeshme ose pa leje largohet nga vendi ku duhet të dëgjohet, gjykata do të urdhërojë sjelljen e tij me detyrim, dhe pagimin e shpenzimeve të sjelljes me detyrim, si dhe do ta dënojë me gjobë deri në 500 €. Ako se uredno pozvani svedok, ne pojavi u sudu iz opravdanih razloga ili bez dozvole napusti mesto gde treba da bude saslušan, sud će naložiti njegovu/njeno prinudno dovođenje i plaćanje troškova prinudnog dovođenja, i biće kažnjen novčanom kaznom u iznosu do 500 €.

Në qoftë se dëshmitari vjen në vendin e mbajtjes së seancës por përkundër paralajmërimit mbi pasojat refuzon të dëshmojë apo të përgjigjet në pyetje, kurse gjykata shkaqet e refuzimit i quan të pa arsyeshme, mund ta dënojë me gjobë deri në 500 €, ose me burg jo më tepër se 30 dite. Ako svedok dođe na mesto održavanja sednice, ali uprkos upozorenju o posledicama, odbija da svedoči ili odgovora na pitanja, a sud razloge odbijanja smatra neopravdanim, može ga kazniti novčanom kaznom u iznosu do 500 €, ili kaznom zatvora najviše do 30 dana.

Në qoftë se eksperti pa ndonjë shkak të arsyeshëm nuk e dorëzon brenda afatit konstatimin dhe mendimin e vet, apo pa arsye nuk vjen në seancë, edhe pse është ftuar me rregull, apo pa ndonjë arsye e refuzon ekspertimin, mund të dënohet me gjobë deri në 1 000 €. Ako sudski veštak, bez opravdanog razloga, ne podnese u roku njegov nalaz i mišljenje, ili se bez razloga ne pojavi na sednici, iako je uredno pozvan, ili bez razloga odbija veštačenje, može biti kažnjen novčanom kaznom do 1 000 €.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA E APELIT
APELACIONI SUD

C001-II
C.nr. _____
C.br. _____

Departamenti: _____ Divizioni: _____
Odeljenje: _____ Odsek: _____
Më dt. _____
Dana _____

**THIRRJE PËR SHQYRTIM KRYESOR
POZIV ZA GLAVNU RASPRAVU**

Ftohet, _____, nga _____ Rr.dhe nr.
Poziva se _____ iz _____ ul. i br.
_____, thirret si _____,
poziva se kao _____

të vijë më datë, _____, në ora _____, në këtë gjykatë, dhoma nr. _____,
da do të dana _____ vreme _____ u ovom sudu, kancelarija br. _____

për çështjen juridike të propozuesit/ve _____
za pravnu stvar predlagača _____

të cilin e përfaqëson _____
koga zastupa _____

kundër kundërpropozuesit/ve _____
protiv protivpredlagača _____

të cilin e përfaqëson _____
koga zastupa _____

për _____
za _____

Gjyqtari/Sudija:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima)

Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore;
Napomena za stranke na osnovu zakonskih odredaba;

Në qoftë se propozuesi nuk vjen në seancën e shqyrtimit të çështjes, ndërsa është thirrur në mënyrë të rregullt, propozimi do të konsiderohet i tërhequr.
Ukoliko se uredno pozvan predlagač ne pojavi na sednici radi razmatranja stvari, predlog će se smatrati povučnim.



Në qoftë se kundër propozuesi nuk vjen në seancën e shqyrtimit të çështjes, ndërsa është thirrur në mënyrë të rregullt e mungesën nuk e arsyeton, shqyrtimi kryesor do të mbahet në mungesë të tij.

Ukoliko se uredno pozvani protiv predlagač ne pojavi na sednici radi razmatranja stvari, a svoj izostanak ne opravdava, glavna rasprava će se održati u njegovom odsustvu.

Pala që ndërron adresën e tij, ka për detyrë ta njoftojë menjëherë gjykatën për adresën e re, në të kundërtën, dorëzimi i shkresave bëhet me afishim në tabelën e shpalljeve të gjykatës.

Strana koja menja svoju adresu, dužna je da odmah obavesti sud o novoj adresi, u suprotnom, dostava će se obaviti postavljanjem obavještenja na oglasnoj tabli suda.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA E APELIT
APELACIONI SUD

Me datë: _____
Dana: _____

Numri i lëndës: _____
Broj predmeta: _____

NJOFTIM
O B A V E Š T E N J E

Ju njoftojmë se në lëndën penale kundër të pandehurit,
Obaveštavamo Vas da u krivičnom predmetu protiv okrivljenog,

1. _____
2. _____
3. _____

për shkak të veprës penale, _____
zbog krivičnog dela,

për të vendosur sipas ankesës, _____
za rešavanje po žalbi,

të paraqitur kundër aktgjykimit të Gjykatës Themelore në _____
podnete protiv presude Osnovnog suda u

Dega në _____, P.nr. _____, i datës: _____
Ogranak u _____ K. br. _____ od: _____

CAKTOHET seanca e kolegjit të kësaj gjykate që do të mbahet me datë: _____
ZAKAZUJE SE sednica sudskog veća koja će se održati dana:

në ora, _____, në sallën nr. _____
vreme, _____ u sali br. _____

Kryetari i kolegjit:
Predsednik veća:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):

Vërejtje për palen sipas dispozitave ligjore në fuqi:
Napomena za stranku na osnovu zakonskih odredaba na snazi:

Mosardhja e palëve të njoftuara me rregull, nuk pengon mbajtjen e seancës së kolegjit.
Nedolazak uredno obaveštenih stranaka, ne sprečava održavanje sednice veća.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA E APELIT
APELACIONI SUD

DIVIZIONI NË MITROVICË
ODSEK U MITROVICI

Me datë: _____
Datum:

Numri i lëndës: _____
Broj predmeta:

**NJOFTIM
O B A V E Š T E N J E**

Ju njoftojmë se në lëndën penale kundër të pandehurit,
Obaveštavamo Vas da u krivičnom predmetu protiv okrivljenog,

1. _____
2. _____
3. _____

për shkak të veprës penale, _____,
zbog krivičnog dela,

për të vendosur sipas ankësës, _____,
za rešavanje po žalbi,

të paraqitur kundër aktgjykimit të Gjykatës Themelore në _____,
podnete protiv presude Osnovnog suda u

Dega në _____, P.nr. _____, i datës: _____,
Ogranak u _____ K. br. _____ od:

CAKTOHET seanca e kolegjit të kësaj gjykate që do të mbahet me datë, _____,
ZAKAZUJE SE sednica sudskog veća koja će se održati dana,

në ora: _____, në sallën nr. _____,
vreme _____, u sali br. _____.

**Kryetari i kolegjit:
Predsednik veća:**

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):

Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore:

Napomena za stranke na osnovu zakonskih odredaba na suazi:

Mosardhja e palëve të njoftuara me rregull, nuk pengon mbajtjen e seancës së kolegjit.
Neodolazak uredno obavesteni stranaka ne sprečava održavanje sednice veća.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA KOMERCIALE
PRIVREDNI SUD

Dhomat e shkallës së parë
Prvostepene komore

Numri i lëndës: _____
Broj predmeta

Departamenti: _____
Odeljenje:

Me datë: _____
Dana:

THIRRJE
POZIV

Ftohet, _____ nga _____
Poziva se, _____ iz _____

rr.dhe nr. _____ thirret si _____
ul. i br. _____ poziva se kao _____

të vijë më datën, _____ në ora, _____ në këtë gjykatë, dhoma nr. _____
da dode dana, _____ vreme, _____ u ovom sudu, kancelarija br. _____

për çështjen juridike, _____
o pravnoj stvari, _____

Gjyqtari/Sudija

Emri dhe mbiemri i marrësit, nëshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dërtzuesit, nëshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljaca, potpis i datum (slovima i brojevima):



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA KOMERCIALE
PRIVREDNI SUD

Dhomat e shkallës së dytë
Drugostepene komore

Nr. i lëndës: _____
Br. predmeta: _____

Departamenti, _____
Odeljenje, _____

Me datë: _____
Dana: _____

**THIRRJE PËR DËSHMITARË/EKSPERT GJYQËSOR
POZIV ZA SVEDOKE/SUDSKOG VEŠTAKA**

Ftohet, _____, nga _____, rr. dhe nr. _____
Poziva se, _____ iz _____ ul. i br. _____

_____ thirret si, _____
poziva se kao _____

të vijë më datën, _____, në ora _____, të vijë në këtë gjykatë, zyra nr. _____,
da dode dana, _____ vreme _____ u ovom sudu, kancelarija br. _____

për çështjen juridike të _____,
za pravnu stvar _____

të cilin e përfaqëson, _____
koga zastupa, _____

kundër _____
protiv, _____

të cilin e përfaqëson, _____
koga zastupa, _____

**Kryetari i Kolegjit,
Predsednik veća**

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima)

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima)



Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore:

Napomena za stranke na osnovu zakonskih odredaba:

Në qoftë se dëshmitari i thirrur me rregull, nuk paraqitet në gjykatë, pa shkaqë të arsyeshme ose pa leje largohet nga vendi ku duhet të dëgjohet, gjykata do të urdhërojë sjelljen e tij me detyrim, dhe pagimin e shpenzimeve të sjelljes me detyrim, si dhe do ta dënosh me gjobë deri në 500 €.

Ako se uredno pozvani svedok ne pojavi u sudu iz opravdanih razloga ili bez dozvole napusti mesto gde treba da bude saslušan, sud će naložiti njegovu/njeno prinudno dovođenje i plaćanje troškova prinudnog dovođenja, i biće kažnjen novčanom kaznom u iznosu do 500 €.

Në qoftë se dëshmitari vjen në vendin e mbajtjes së seancës por përkundër paralajmërimit mbi pasojat refuzon të dëshmojë apo të përgjigjet në pyetje, kurse gjykata shkaqet e refuzimit i quan të pa arsyeshme, mund ta dënosh me gjobë deri në 500 €, ose me burg jo më tepër se 30 ditë.

Ako se svedok pojavi na mesto održavanja sednice, ali uprkos upozorenju o posledicama, odbija da svedoči ili odgovora na pitanja, a sud razloge odbijanja smatra neopravdanim, može ga kazniti novčanom kaznom u iznosu do 500 €, ili kaznom zatvora najviše do 30 dana.

Në qoftë se ekspert i pa ndonjë shkak të arsyeshëm nuk e dorëzon brenda afatit konstatimin dhe mendimin e vet, apo pa arsye nuk vjen në seancë, edhe pse është ftuar me rregull, apo pa ndonjë arsye e refuzon ekspertimin, mund të dënosh me gjobë deri në 1 000 €.

Ako sudski veštak, bez opravdanog razloga, ne podnese u roku njegov nalaz i mišljenje, ili se bez opravdanog razloga ne pojavi na sednici, iako je uredno pozvan, ili bez razloga odbija veštačenje, može biti kažnjen novčanom kaznom do 1 000 €.



REPUBLIKA E KOSOAVËS
REPUBLIKA KOSOVA

GJYKATA KOMERCIALE _____
Dhomat e shkallës së dytë

Numri i lëndës: _____
Broj predmeta

PRIVREDNI SUD
Drugostepene komore

Departamenti, _____
Odeljenje,

Më datë: _____
Dana:

**THIRRJE PËR SEANCËN E SHQYRTIMIT GJYQËSOR
POZIV ZA SEDNICU GLAVNE RASPRAVE**

Në çështjen juridike të _____
U pravnoj stvari

me adresë/seli në _____, të cilin e përfaqëson _____,
sa adresom/sedištem u koga zastupa

Kundër _____
Protiv _____

me adresë/seli në _____, të cilin e përfaqëson _____,
sa adresom/sedištem u koga zastupa

Baza juridike e kontestit _____
Pravni osnov spora

Ftohen palët e lartcekura, që të paraqiten në seancën _____ e cila do të mbahet në këtë gjykatë
Pozivaju se gore navedene stranke da se pojave na sednici koja će se održati u ovom sudu

me datën _____, në ora _____, në _____
dana vreme , u

**Kryetari i kolegjit,
Predsednik veća,**

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra);
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra);
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):



**Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore në fuqi:
Napomena za stranke na osnovu zakonskih odredaba na snazi:**

Në qoftë se paditësi nuk vjen në seancën përgatitore ose në seancën e shqyrtimit kryesor, edhe pse është thirrur në mënyrë të rregullt, padia konsiderohet e tërhequr, përveç nëse i padituri kërkon që seanca të mbahet në mungesë të paditësit.

Ukoliko se uredno pozvani tuženi ne pojavi na pripremno ročište ili sednici glavne rasprave, a ne opravdava izostanak, sednica će se održati u njegovom odsustvu. Ukoliko su ispunjeni zakonski uslovi, sud će doneti presudu zbog izostanka.

Në qoftë se i padituri nuk vjen në seancën përgatitore ose në seancën e shqyrtimit kryesor, edhe pse është thirrur në mënyrë të rregullt, e mungesën nuk e arsyejon, seanca do të mbahet pa praninë e tij. Nëse plotësohen kushtet ligjore, gjykata do të marrë aktgjykim për shkak të mungesës.

Ukoliko se uredno pozvani tuženi ne pojavi na pripremno ročište ili sednici glavne rasprave, a ne opravdava izostanak, sednica će se održati u njegovom odsustvu. Ukoliko su ispunjeni zakonski uslovi, sud će doneti presudu zbog izostanka.

Gjykata nuk ka për detyrë të njoftojë për vendin dhe kohën e seancës së re, palën që nuk ka qenë e pranishme në seancën e shtyrë, përkundrejt thirrjes së rregullt.

Sud nije dužan da stranku koja nije bila prisutna na odloženoj sednici obavesti o mestu i vremenu održavanja nove sednice, uprkos urednom pozivu.

Palët ndërgjyqëse, në seancë përgatitore, deri në përfundimin e saj kanë për detyrë të propozojnë të gjitha faktet në të cilat i mbështesin kërkesat e tyre dhe t'i propozojnë të gjitha provat që dëshirojnë të merren gjatë procedurës, si dhe t'i sjellin në seancë të gjitha shkresat dhe sendet që dëshirojnë t'i përdorin gjatë procedurës si mjete provuese.

Stranke u postupku su dužne da na pripremnom ročištu i do okončanja istog, predlože sve činjenice kojima potkrepljuju svoje zahteve, i da predlože sve dokaze koje žele da pribave u toku postupka, kao i da na ročištu iznesu sve dopise i stvari koje žele da koriste u toku postupka kao dokazna sredstva.

Pala që e ndërton adresën e tij/saj, ka për detyrë ta njoftoj menjëherë gjykatën për adresën/selinë e re, në të kundërtën, dorëzimi i shkresave bëhet me afishim në tabelën e shpalljeve të gjykatës. Dorëzimi konsiderohet i kryer pas skadimit të afatit prej shtatë ditësh nga dita e afishimit në tabelën e shpalljeve të gjykatës.

Stranka koja menja svoju adresu dužna je da odmah obavesti sud o novoj adresi/sedištu, u suprotnom, dostava pismena se vrši postavljanjem na oglasnoj tabli suda. Dostava se smatra obavljenom po isteku roka od sedam dana od dana objavljivanja na oglasnoj tabli suda.

Nëse thirrja i referohet seancës dëgjimore për masë sigurimi, e në të nuk paraqitet propozuesi i sigurimit edhe pse është ftuar në mënyrë të rregullt, propozimi do të konsiderohet i tërhequr, e nëse në seancë nuk paraqitet kundërshtari i sigurimit i ftuar në mënyrë të rregullt, seanca do të mbahet në mungesë të tij.

Ukoliko se poziv odnosi na raspravu za meru obezbedenja, a na kojoj se predlaže obezbedenja ne pojavi, iako je uredno pozvan, predlog će se smatrati povučenim, a ako se uredno pozvani protivnik obezbedenja ne pojavi na sednici, sednica će se održati u njegovom odsustvu.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA

GJYKATA KOMERCIALE
PRIVREDNI SUD

Dhomat e shkallës së parë
Prvostepene komore

Nr. i lëndës: _____
Br. predmeta: _____

Departamenti: _____
Odeljenje: _____

Me datë: _____
Dana: _____

**THIRRJE PËR DËSHMITARË/EKSPERT GJYQËSOR
POZIV ZA SVEDOKE/SUDSKOG VEŠTAKA**

Flohet, _____, nga _____, rr. dhe nr. _____
Poziva se, _____ iz _____ ul. i br. _____

_____ thërret si _____ të vije më datën _____ në ora _____
poziva se kao _____ da dođe dana _____ u sati _____

të vijë në këtë gjykatë, zyra nr. _____, për çështjen juridike të _____
da dođe u ovom sudu, kancelarija br. _____ za pravnu stvar _____

të cilin e përfaqëson, _____
koga zastupa, _____

kundër _____
protiv, _____

të cilin e përfaqëson, _____
koga zastupa, _____

**Kryetari i Kolegjit,
Predsednik veća**

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima)

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima)



Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore:

Napomena za stranke na osnovu zakonskih odredaba:

Në qoftë se dëshmitari i thirrur me rregull, nuk paraqitet në gjykatë, pa shkak të arsyeshme ose pa leje largohet nga vendi ku duhet të dëgjohet, gjykata do të urdhërojë sjelljen e tij me detyrim, dhe pagimin e shpenzimeve të sjelljes me detyrim, si dhe do ta dënojë me gjobë deri në 500 €.

Ako se uredno pozvani svedok, ne pojavi pred sudom iz opravdanih razloga ili bez dozvole napusti mesto gde treba da bude saslušan, sud će naložiti njegovu/njenu prinudno dovođenje i plaćanje troškova prinudnog dovođenja, i biće kažnjen novčanom kaznom u iznosu do 500 €.

Në qoftë se dëshmitari vjen në vendin e mbajtjes së seancës por përkundër paralajmërimit mbi pasojat refuzon të dëshmojë apo të përgjigjet në pyetje, kurse gjykata shkakët e refuzimit i quan të pa arsyeshme, mund ta dënojë me gjobë deri në 500 €, ose me burg jo më tepër se 30 ditë.

Ako se svedok pojavi na mesto održavanja sednice, ali uprkos upozorenju o posledicama, odbija da svedoči ili odgovora na pitanja, a sud razloge odbijanja smatra neopravdanim, može ga kazniti novčanom kaznom u iznosu do 500 €, ili kaznom zatvora najviše do 30 dana.

Në qoftë se ekspert i pa ndonjë shkak të arsyeshëm nuk e dorëzon brenda afatit konstatimin dhe mendimin e vet, apo pa arsye nuk vjen në seancë, edhe pse është ftuar me rregull, apo pa ndonjë arsye e refuzon ekspertimin, mund të dënohet me gjobë deri në 1 000 €.

Ako sudski veštak, bez opravdanog razloga, ne podnese u roku njegov nalaz i mišljenje, ili se bez opravdanog razloga ne pojavi na sednici, iako je uredno pozvan, ili bez razloga odbija veštačenje, može biti kažnjen novčanom kaznom do 1 000 €.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA

GJYKATA KOMERCIALE
PRIVREDNI SUD

Dhomat e shkallës së parë
Komore prvog stepena

Departamenti: _____
Odeljenje: _____

Numri i lëndës: _____
Broj predmeta: _____

Më dt. _____
Dana: _____

**THIRRJE
POZIV**

- Për seancën përgatitore
Za pripremno ročište
Për seancën e shqyrtimit kryesor
Za sednicu glavne rasprave
Për seancën dëgjimore për masë sigurimi
Za raspravu o meri obezbeđenja
Për seancën dëgjimore të falimentimit
Za raspravu o stečaju

Në çështjen juridike të _____,
U pravnoj stvari
me adresë/seli në _____, të cilin e përfaqëson _____
sa adresom/ sedištem u _____ koga zastupa

Kundër _____,
Protiv
me adresë/seli në _____,
sa adresom/ sedištem u _____

të cilin e përfaqëson _____,
koga zastupa

Baza juridike e kontestit _____,
Pravni osnov spora

Ftohen palët e lartcekura, që të paraqiten në seancën _____ e cila do të mbahet në këtë gjykatë
me datën
Pozivaju se gore navedene stranke da se pojave na sednici _____ koja će se održati u ovom sudu dana

_____, në ora: _____, në _____
vreme, _____, u _____

Gjyqtari/ Sudija,

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima)

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima)



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA – REPUBLIC OF KOSOVO
KËSHILLI GJYQËSOR I KOSOVËS
SUDSKI SAVET KOSOVA - KOSOVO JUDICIAL COUNCIL

PËR: Valon Totaj, Kryetar, Gjykata e Apelit

PREJ: Albert Zogaj, Kryesues, Këshilli Gjyqësor i Kosovës

LËNDA: Akt Përcjellës

DATA: 11.08.2022

I nderuar Kryetar Totaj,

Bazuar në nenin 9, paragrafi 1, të Ligjit për Përgjegjësinë Disiplinore të Gjyqtarëve dhe Prokurorëve, është përcaktuar se personat fizik dhe juridik mund të ushtrojnë ankesë ndaj një gjyqtar lidhur me ndonjë pretendim për shkelje disiplinore tek Autoriteti Kompetent, ndërsa në pikën 1.1, të të njëjtit paragrafë thuhet se: “Autoritetit Kompetent në këtë rast është Kryetari i Gjykatës Themelore në të cilën shërben gjyqtari, për sa i përket pretendimeve për shkelje disiplinore të atij gjyqtarit”. Në këtë drejtim dhe në përputhje me paragrafin 2, të nenit të lartë cekur, parashihet se në rastin kur ankesa i dërgohet Autoritetit jo Kompetent, Autoriteti i tillë do të transferojë ankesën tek Autoriteti Kompetent, si dhe ta njoftoj dërguesin për këtë.

Në kuptim të ligjit po ju dërgojmë ankesën e Sahit Bytyqi nga Prizren kundër gjyqtareve Gëzim Llullumi, Nora Bllaca-Dula dhe Naim Mehulli, me pretendimet e tij lidhur me aktvendimin Ac.nr.6708/21.

Bazuar në Ligjin për Përgjegjësinë Disiplinore të Gjyqtareve dhe Prokurorëve, kërkoj që ti ndërmerrni të gjitha veprimet që bien të kompetencën tuaj, dhe të veproni ashtu siç vlerësoni vet.

Për më shumë, bashkangjitur e keni:

Ankesën e Sahit Bytyqi ndaj Gjyqtarëve të Gjykatës se Apelit lidhur me Aktvendimin AC.nr.6708/21.

Me respekt!



**Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore në fuqi:
Napomena za stranke na osnovu zakonskih odredaba na snazi:**

Në qoftë se paditësi nuk vjen në seancën përgatitore ose në seancën e shqyrtimit kryesor, edhe pse është thirrur në mënyrë të rregullt, padia konsiderohet e tërhequr, përveç nëse i padituri kërkon që seanca të mbahet në mungesë të paditësit.
Ukoliko se uredno pozvani tužilac ne pojavi na pripremno ročište ili sednici glavne rasprave, tužba se smatra povučenom, osim ako tuženi zahteva da se sednica održi u odsustvu tužioca.

Në qoftë se i padituri nuk vjen në seancën përgatitore ose në seancën e shqyrtimit kryesor, edhe pse është thirrur në mënyrë të rregullt, e mungesën nuk e arsyeton, seanca do të mbahet pa praninë e tij. Nëse plotësohen kushtet ligjore, gjykata do të marrë aktgjykim për shkak të mungesës.
Ukoliko se uredno pozvani tuženi ne pojavi na pripremno ročište ili sednici glavne rasprave, a ne opravdava izostanak, sednica će se održati bez njegovog prisustva. Ukoliko su ispunjeni zakonski uslovi, sud će doneti presudu zbog izostanka.

Gjykata nuk ka për detyrë të njoftojë për vendin dhe kohën e seancës së re, palën që nuk ka qenë e pranishme në seancën e shtyrë, përkundrejt thirrjes së rregullt.
Sud nije dužan da stranku koja nije bila prisutna na odloženoj sednici obavesti o mestu i vremenu održavanja nove sednice, uprkos urednom pozivu.

Palët ndërgjyqëse, në seancë përgatitore, deri në përfundimin e saj kanë për detyrë të propozojnë të gjitha faktet në të cilat i mbështesin kërkesat e tyre dhe t'i propozojnë të gjitha provat që dëshirojnë të marrin gjatë procedurës, si dhe t'i sjellin në seancë të gjitha shkruesat dhe sendet që dëshirojnë t'i përdorin gjatë procedurës si mjete provuese.

Stranke u postupku su dužne da na pripremaom ročištu i do okončanja istog, predlože sve činjenice kojima potkrepljuju svoje zahteve, i da predlože sve dokaze koje žele da pribave u toku postupka, kao i da na ročištu iznesu sve dopise i stvari koje žele da koriste u toku postupka kao dokazna sredstva.

Palë që e ndërton adresën e tij/saj, ka për detyrë ta njoftoj menjëherë gjykatën për adresën/selinë e re, në të kundërtën, dorëzimi i shkruesave bëhet me afishim në tabelën e shpalljeve të gjykatës. Dorëzimi konsiderohet i kryer pas skadimit të afatit prej shtatë ditësh nga dita e afishimit në tabelën e shpalljeve të gjykatës.

Stranka koja menja svoju adresu dužna je da odmah obavesti sud o novoj adresi/sedištu, u suprotnom, dostava pismena se vrši postavljanjem na oglasnoj tabli suda. Dostava se smatra obavljenom po isteku roka od sedam dana od dana objavljivanja na oglasnoj tabli suda.

Nëse thirrja i referohet seancës dëgjimore për masë sigurimi, e në të nuk paraqitet propozuesi i sigurimit edhe pse është fluar në mënyrë të rregullt, propozimi do të konsiderohet i tërhequr, e nëse në seancë nuk paraqitet kundërshtari i sigurimit i fluar në mënyrë të rregullt, seanca do të mbahet në mungesë të tij.

Ukoliko se poziv odnosi na raspravu za meru obezbeđenja, a na kojoj se predlagač obezbeđenja ne pojavi, iako je uredno pozvan, predlog će se smatrati povučenim, a ako se uredno pozvani protivnik obezbeđenja ne pojavi na sednici, sednica će se održati u njegovom odsustvu.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA

GJYKATA KOMERCIALE
PRIVREDNI SUD

Departamenti _____
Odeljenje

Zyra Nr. _____
Kancelarija br.

**FLETËDORËZIM
DOSTAVNICA**

| Nr. i lëndës: Br. predmeta: | Lloji i dërgesës dhe nr. Vrsta pošiljke i br. | Emri, mbiemri dhe adresa e marrësit të shkresës: Ime, prezime i adresa primaoca dopisa: | Emri, mbiemri dhe nënshkrimi i dëshmitarit në qoftë se marrësi nuk mund ose nuk pranon ta nënshkruaj fletëdorëzimin Ime, prezime i potpis svedoka ako primalac ne može ili ne pristaje da potpiše dostavnicu |
|--------------------------------|---|--|--|
| | | | |

Vërejtje mbi kryerjen e dorëzimit: _____
Napomena o izvršenju isporuke:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):

Vërejtje sipas dispozitave ligjore ne fuqi:
Napomena na osnovu zakonskih odredaba na snazi:

Dorëzuesi është i obliguar që t'ia kthej gjykatës këtë Fletëdorëzim
Dostavljač je dužan da sudu vrati ovu dostavnicu



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE _____
OSNOVNI SUD

K001-I
P.nr. _____
P.br. _____

Me datë: _____

Dana:

**TH I R R J E
P O Z I V**

Ftohet, _____, nga _____, rr.dhe nr. _____
Poziva se, _____ iz _____ ul. i br _____

_____, si debitor _____, të vijë me datën _____,
kao dužnik _____ da dođe dana _____

në ora _____ në këtë gjykatë, dhoma nr. _____
vreme _____ u ovom sudu, prostorija br. _____

Gjyqtari/Sudija:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra);
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima)

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra);
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima)



K001-I

REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE
OSNOVNI SUD

Dega _____
Ogranak _____

Departamenti i Përgjithshëm
Opšte odeljenje

Divizioni për Kundërvajtje
Odsek za prekršaje

Me datë: _____
Dana: _____

Nr. _____
Br. _____

K. _____ nr. _____
P. _____ br. _____

Me datë: _____
Dana: _____

**F T E S Ë
POZIV**

Ftohet, _____ nga _____,
Poziva se _____ iz _____,

rr.dhe nr. _____ të vijë më datën, _____ në ora, _____,
ul. i br. _____ da dođe dana _____ vreme _____

në Gjykatën Themelore, Divizioni për kundërvajtje, dhoma nr. _____ që të paraqitet në cilësinë e
u Osnovni sud – Odsek za prekršaje, kancelarija br. _____ da se pojaví u svojstvu _____

_____ për kundërvajtje nga neni _____
za prekršaj iz člana _____

Gjyqtari/Sudija

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):



**Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore:
Napomena za svedoke i sudske veštake**

Nëse ju në cilësinë e të pandehurit nuk i përgjigjeni ftesës dhe nuk e arsyetoni mosardhjen tuaj, gjykata do të vendos edhe pa praninë tuaj, bazuar dispozitave ligjore në fuqi.

Ako se Vi, u svojstvu okrivljenog, ne odazovete pozivu i ne opravdate svoj izostanak, sud će doneti rešenje i bez Vašeg prisustva.

Gjykata dhe të urdhëroj se jlljen tuaj me dhunë, në rast se jeni ftuar në mënyrë të rregullt, por mungesën e tuaj nuk e arsyetoni, bazuar në dispozitat ligjore në fuqi.

Sud će naložiti Vaše prinudno dovođenje, ako ste bili uredno pozvani, ali niste opravdali svoj izostanak, shodno zakonskim odredbama na snazi.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE _____
OSNOVNI SUD

Numri lëndës _____
Broj predmeta _____

Dega: _____ departamenti: _____
Ogranak: _____ odeljenje: _____

Me datë: _____
Dana: _____

**THIRRJE PËR SHQYRTIM FILLESTAR/GJYQËSOR
POZIV ZA POÇETNU RASPRAVU/GLAVNI PRETRES**

Ftohet, _____ nga _____, rr.dhe nr. _____
Ime i prezime, _____ iz _____ ul. i br. _____

thirret si _____, vijë me datë _____, në orën _____, në këtë gjykatë, sala nr. _____
poziva se kao _____ da dođe dana _____ vreme _____ u ovom sudu, sala. br. _____

_____, në shqyrtimin fillestar/gjyqësor në lëndën penale të të pandehurit, _____
na početnoj raspravi/glavnom pretresu u krivičnom predmetu okrivljenog,

_____, nga _____, rr.dhe nr. _____
iz _____ ul. i br. _____

për shkak të veprës penale nga neni _____, për veprën penale, _____
zbog krivičnog dela iz člana _____ za krivično delo,

Gjyqtari/sudija:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima)

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima)

Vërejtje sipas dispozitave ligjore ne fuqi:
Napomena na osnovu zakonskih odredaba na saazi:

Në qoftë se i pandehuri i thirrur me rregull nuk paraqitet në shqyrtim fillestar/gjyqësor dhe nuk e arsyeton mungesën e vet, mund të lëshohet urdhër arrest dhe do të sillet në gjykatë forcërisht, si dhe kundër të njëjtit mund të caktohet paraburgimi nga ana e gjykatës. Udhëzohet i pandehuri se duhet që menjëherë ta njoftojë gjykatën për çdo ndryshim të adresës së tij ose për qëllimin e ndryshimit të vendqëndrimit. Gjithashtu, i pandehuri udhëzohet për të drejtën e tij në mbrojtës, por shqyrtimi fillestar/gjyqësor nuk mund të shtyhet nëse mbrojtësi nuk vjen në seancë ose për shkak se i pandehuri ka angazhuar mbrojtës në seancë.

Ako se uredno pozvani okrivljeni ne pojavi na početnoj raspravi/glavnoj raspravi i ne opravdava svoj izostanak, može se raspisati nalog za hapšenje i biće primudno doveden, takođe se istom može izreći sudski pritvor od strane suda. Okrivljeno lice se upućuje da o svakoj promeni adrese odmah obavesti sud, ili o nameri promene prebivališta. Takođe, okrivljeni se upućuje na njegovo pravo na branioca, ali se početna rasprava ne može odložiti ako se njegov branilac ne pojavi na sednici ili zato što je okrivljeni angažovao branioca na sednici.

Në qoftë se dëshmitari apo eksperti nuk paraqiten në shqyrtim gjyqësor, e mosparaqitjen nuk e arsyeton, atëherë, gjykata mund të urdhërojë sjelljen e tij me detyrim dhe mund të dënohet me gjobë deri 250 Euro për çdo herë që nuk paraqitet.

Ako se svedok ili veštak ne pojave na glavnom ročištu, i ne opravdavaju svoj izostanak, sud može da naloži njihovo prinudno dovođenje i mogu biti kažnjeni novčanom kaznom do 250 evra za svaki put kada se ne pojave.

I dëmtuari i cili nuk thirret si dëshmitar, njoftohet se shqyrtimi gjyqësor do të mbahet edhe pa praninë e tij dhe se deklarata e tij për kërkesën pasurore juridike do të lexohet.

Oštećeni koji se ne poziva kao svedok, obaveštava se da će se glavni pretres održati bez njegovog prisustva i da će njegova izjava za imovinski pravni zahtev biti pročitana.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE _____
OSNOVNI SUD

Numri lëndës _____
Broj predmeta

DEGA: _____ Departamenti për të mitur
OGRANAK: _____ Odeljenje za maloletnike

Me datë: _____
Dana:

**THIRRJE PËR SHQYRTIM GJYQËSOR
POZIV ZA GLAVNI PRETRES**

Ftohet _____ nga _____ rr.dhe nr. _____,
Poziva se _____ iz _____ ul. i br. _____,

Si, _____, të vijë me datë, _____, në orën _____, në këtë gjykatë, sala nr. _____
kao, _____ da dođe dana, _____ vreme, _____ u ovom sudu, sala. br. _____

_____ në shqyrtimin gjyqësor në lëndën penale të të miturit, _____
na glavnom pretresu za krivični predmet maloletnika,

nga _____, rr.dhe nr. _____ për shkak
iz _____ ul. i br. _____ zbog

të veprës penale nga neni _____, për veprën penale, _____
krivičnog dela iz člana _____ za krivično delo,

Gjyqtari/Sudija:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima)

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima)

Vërejtje sipas dispozitave ligjore ne fuqi:
Napomena na osnovu zakonskih odredaba na saazi:

Në qoftë se i mituri i thirrur me rregull nuk paraqitet në shqyrtim gjyqësor dhe nuk e arsyeton mungesën e vet, mund të lëshohet urdher arrest dhe do të silltet në gjykatë forcërisht, si dhe kundër të njëjtit mund të caktohet paraburgimi nga ana e gjykatës. Udhëzohet i mituri se duhet që menjëherë ta njoftojë gjykatën për çdo ndryshim të adresës së tij ose për qëllimin e ndryshimit të vendqëndrimit. Gjithashtu, i mituri udhëzohet për të drejtën e tij në mbrojtës.

Ako se uredno pozvani maloletnik ne pojavi na glavnom pretresu i ne opravdava svoj izostanak, može se raspisati nalog za hapšenje i biće prinudno doveden, takode istom se može izroči sudski pritvor od strane suda. Maloletno lice se upućuje da o svakoj promeni adrese odmah obavesti sud, ili o nameri promene prebivališta. Takode, maloletnik se upućuje na njegovo pravo na branioca.

I mituri fohet në gjykatë personalisht dhe përmes prindit, prindit adoptues ose kujdestarit të tij.
Maloletnik se poziva u sudu lično i preko roditelja, roditelja usvojitelja ili njegovog staratelja.

Në qoftë se dëshmitari apo eksperti nuk paraqiten në shqyrtim gjyqësor, e mosparaqitjen nuk e arsyeton, atëherë, gjykata mund të urdhërojë sjelljen e tij me detyrim dhe mund të dënohet me gjobë deri 250 Euro për çdo herë që nuk paraqitet.

Ako se svedok ili veštak ne pojave na glavnom ročištu, i ne opravdavaju izostanak, sud može da naloži njihovo prinudno dovođenje i mogu biti kažnjeni novčanom kaznom do 250 evra za svaki put kada se ne pojave.

I dëmtuari i cili nuk thirret si dëshmitar, njoftohet se shqyrtimi gjyqësor do të mbahet edhe pa praninë e tij dhe se deklarata e tij për kërkesën pasurore juridike do të lexohet..

Oštećenii koji se ne poziva kao svedok, obaveštava se da će se glavni pretres održati bez njegovog prisustva i da će njegova izjava za imovinski pravni zahtev biti pročitana.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE NË PRISHTINË
OSNOVNI SUD U PRISHTINI

A001-I
A.nr. _____
A.br. _____

Departamenti për Çështje Administrative
Odeljenje za upravna pitanja

Me datë: _____

Dana: _____

**THIRRJE PËR SEANCË GJYQËSORE
POZIV ZA SUDSKU RASPRAVU**

Ftohet _____ nga _____, Rr.dhe nr.
Poziva se _____ iz _____ ul. i br.

_____, thirret si _____,
poziva se kao _____

të vijë më datë, _____, në ora _____, në këtë gjykatë, dhoma nr. _____,
da doëe dana _____ vreme _____ u ovom sudu, kancelarija br. _____

për çështjen juridike të propozuesit/ve _____,
za pravnu stvar predlagača _____

të cilin e përfaqëson _____,
koga zastupa _____

kundër kundërpropozuesit/ve _____,
protiv protivpredlagača _____

të cilin e përfaqëson _____,
koga zastupa _____

për _____
za _____

Gjyqtari/ja/Sudija

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):

Vërejtje për palën sipas dispozitivave ligjore në fuqi:
Napomena za stranku na osnovu zakonskih odredaba na snazi:

Mungesa e palës së seancë gjyqësore nuk e pezullon punën e gjykatës.
Izostanak stranke na sudskoj raspravi ne odlaže rad suda.

Për shkak të mungesës së palëve në seancë gjyqësore nuk mund të konstatohet se ato kanë hequr dorë nga kërkesat e tyre, por do të lexohen/shqyrtohen parashitësit e tyre.
Zbog izostanka stranaka na sudskoj raspravi ne može se zaključiti da su stranke odustale od svojih zahteva, te će se njihovi podnesci pročitati/razmotriti.

Nëse në seancë gjyqësore nuk vjen as paditësi dhe as pala e paditur, ndërsa seanca-shqyrtimi gjyqësor, nuk shtyhet, gjykata do të shqyrtojë konfliktin edhe pa praninë e palëve.
Ako na sudskoj raspravi ne dođu ni tužilac a ni tužena strana, a ročište - sudska rasprava se ne odloži, sud će razmotriti spor i bez prisustva stranaka.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE _____
OSNOVNI SUD

C005-I
C nr. _____
P. br. _____

Dega: _____ Departamenti: _____
Ogranak: _____ Odeljenje: _____

Shenja nr. _____
Oznaka br. _____

Me datë: _____
Dana: _____

**NJOFTIM PËR PALEN
OBAVEŠTENJE ZA STRANKU**

Njoftohet _____, nga _____, Rr.dhe nr. _____
Obaveštava se _____ iz _____ ul. i br. _____
_____, institucioni: _____, se me datën, _____, në ora
institucija _____ da će dana, _____ vreme

_____ dorëzuesi i gjykatës do të vijë për t' ia dorëzuar shkresat me shenjë nr. _____
dostavljač suda doći da vam uruči dopise sa oznakom br. _____

në banesë, përkatësisht në vendin e punës, ashtu që obligoheni që personalisht t'a pranoni shkresën ose ta autorizoni ndonjë person tjetër për pranimin e shkresës, ndonjë anëtar madhor të familjes, fqin apo kolegun tuaj të punës.

u stanu, odnosno radnom mestu, i time ste dužni da lično primite dopise ili da ovlastite neko drugo lice za prijem dopisa, punoletnog člana porodice, suseda ili kolegu sa posla.

Nuk lejohet dorëzimi i shkresës personit i cili merr pjesë në procedurë si kundërshtar i personit të cilit duhet dorëzuar shkresa.

Ne dozvoljava se dostava dopisa licu koje učestvuje u postupku kao protivnik lica kome se treba dostaviti dopis.

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE _____
OSNOVNI SUD

C007-I
CP nr. _____
CP. br.

Dega: _____ Departamenti: _____
Ogranak : _____ Odeljenje: _____

Më datë: _____
Dana: _____

**THIRRJE PËR SEANCË DËGJIMORE
POZIV ZA SASLUŠANJE**

Ftohet, _____ nga _____ Rr.dhe nr.
Poziva se _____ iz _____ ul. i br.

_____ thirret si _____,
poziva se kao _____

të vijë më datë, _____ në ora _____ në këtë gjykatë, dhoma nr. _____,
da doçe dana _____ vreme _____ u ovom sudu, kancelarija br. _____

për çështjen juridike të kreditorit _____,
za pravnu stvar poverenika _____

të cilin e përfaqëson _____,
koga zastupa _____

kundër debitorit _____,
protiv dužnika _____

të cilin e përfaqëson _____,
koga zastupa _____

Për shkak të çështjes juridike _____
Zbog pravnc stvari _____

Gjyqtari/Sudija:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljajača, potpis i datum (slovima i brojevima):

Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore në fuqi:

Napomena za stranku na osnovu zakonskih odredaba na snazi:

Mungesa e kreditorit në seancën dëgjimore nuk konsiderohet se është tërhequr nga propozimi përbarimor.
Izostanak poverioca na raspravi se ne smatra da se isti povukao od predloga za izvršenje.

Mungesa e kreditorit, dëbitorit ose e pjesëmarrësit tjetër në procedurë në seancën gjyqësore apo mosveprimi sipas letërthirrjeve së organit përbarues me qëllim të dëgjimit të tyre nuk e pengon organin përbarues që të veprimi në seancë
Izostanak poverioca, dužnika ili ostalih učesnika u postupku sudske rasprave ili nepostupanje prema pozivu organa za izvršenje u cilju njihovog saslušanja, ne sprečava organa za izvršenje da postupa na raspravi.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE _____
OSNOVNI SUD

C006-I
CN.nr. _____
PR.br. _____

Dega: _____ departamenti: _____

Ogranak: _____ odeljenje: _____

Me datë: _____

Dana: _____

**THIRRJE PËR SEANCË GJYQËSORE
POZIV NA SUDSKOJ RASPRAVI**

Ftohet, _____ nga _____, Rr.dhe nr. _____
Poziva se _____ iz _____ ul. i br. _____

_____, thirret si _____, të vijë me datën,
poziva se kao _____ da dode dana,

_____, në ora _____, në këtë Gjykatë, dhoma nr. _____, për çështjen juridike të
vreme _____, u ovom sudu, kancelarija br. _____, za pravnu stvar

propozuesit/ve të cilin e përfaqëson _____, kundër kundërpropozuesit/ve të cilin
predlagača koga zastupa _____, protiv protivpredlagača koga

e përfaqëson, _____ për _____
zastupa _____ za _____

Gjyqtari/Sudija:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):

**Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore në fuqi:
Napomena za stranke na osnovu zakonskih odredaba na snazi:**

Në qoftë se propozuesi nuk vjen në seancën e shqyrtimit të çështjes, ndërsa është thirrur në mënyrë të rregullt, propozimi do të konsiderohet i tërhequr.
Ukoliko se predlagač ne pojavi na sednici radi razmatranja stvari, a pozvan je urednim putem, predlog će se smatrati povučenim.

Në qoftë se kundërpropozuesi nuk vjen në seancën e shqyrtimit të çështjes, ndërsa është thirrur në mënyrë të rregullt e mungesën nuk e arsyeton, shqyrtimi kryesor do të mbahet në mungesë të tij.
Ukoliko se protiv predlagač ne pojavi na sednici radi razmatranja stvari, a pozvan je urednim putem, a svoj izostanak ne opravdava, glavna rasprava će se održati u njegovom odsustvu.

Pała që ndërton adresën e tij, ka për detyrë ta njoftojë menjëherë gjykatën për adresën e re për dorëzim, në të kundërtën, dorëzimi i shkresave bëhet, me afishim në Tabelën e shpalljeve të gjykatës.
Stranka koja menja svoju adresu dužna je da odmah obavesti sud o novoj adresi za dostavljanje, u suprotnom, dostava dopisa će se obaviti postavljanjem obavještenja na oglasnoj tabli suda.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE _____
OSNOVNI SUD

C002-I
C nr. _____
P. br.

Dega: _____ departamenti _____
Ogranak : _____ odeljenje _____

Me datë: _____
Dana:

**THIRRJE PËR DËGJIM Ë PALËS
POZIV ZA SASLUŠANJE STRANKE**

Ftohet, _____ nga _____
Poziva se _____ iz _____

rr.dhe nr. _____ thirret si, _____
ul. i br. _____ poziva se kao _____

të vijë më datën, _____ në ora _____, në këtë Gjykatë, dhoma nr. _____
da dode dana _____ vreme _____ u ovom sudu, kancelarija br. _____

për çështjen juridike të paditësit /ve _____
za pravnu stvar tužioca/laca _____

të cilin e përfaqëson _____
koga zastupa _____

kundër të paditurit/ve _____
protiv tuženog/ih _____

të cilin e përfaqëson _____
koga zastupa _____

për _____
za _____

Gjyqtari/Sudija:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):

Vërejtje për palët sipas dispozitave ligjore në fuqi:
Napomena za stranku na osnovu zakonskih odredaba na snazi:



Në qoftë se pala e thirrur në mënyrë të rregullt nuk vjen në seancë për tu dëgjuar si palë në procedurë ose refuzon dëgjimin, gjykata do ta pyet vetëm palën tjetër ndërgjyqëse.
Ako se uređno pozvana stranka ne pojavi na sednici radi saslušanja kao stranka u postupku ili odbije da bude saslušana, sud će ispitati samo drugu stranu u postupku.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE _____
OSNOVNI SUD

C003-I
C.nr. _____
P. br.

DEGA: _____ Departamenti _____
Ogranak : _____ Odeljenje _____

Me datë: _____
Dana: _____

**THIRRJE PËR DËSHMITAR /EKSPERT GJYQËSOR
POZIV ZA SVEDOKA/SUDSKOG VEŠTAKA**

Ftohet, _____, nga _____,
Poziva se _____ iz _____

rr.dhe nr. _____ thirret si, _____
ul. i br. _____ poziva se kao _____

të vijë më datën, _____ në ora _____, në këtë gjykatë, dhoma nr. _____,
da doçe dana, _____ vreme, _____ u ovom sudu, kancelariji br. _____

për çështjen juridike të paditësit /ve, _____,
za pravnu stvar tužioca/laca,

të cilin e përfaqëson, _____,
koga zastupa,

kundër të paditurit/ve, _____,
protiv tuženog/ih,

të cilin e përfaqëson, _____,
koga zastupa,

për _____
za _____

Gjyqtari/Sudija:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):

**Vërejtje sipas dispozitave ligjore në fuqi:
Napomena na osnovu zakonskih odredaba na snazi:**

Në qoftë se dëshmitari i thirrur me rregull, nuk paraqitet në gjykatë, pa shkaqe të arsyeshme ose pa leje largohet nga vendi ku duhet të dëgjohet, gjykata do të urdhëroi sjelljen e tij me detyrim, dhe pagimin e shpenzimeve të sjelljes me detyrim, si dhe do ta dënojë me gjobë deri në 500 €.



Ako se uredno pozvani svedok, ne pojavi u sudu iz opravdanih razloga ili bez dozvole napusti mesto gde treba da bude saslušan, sud će naložiti njegovu/njeno prinudno dovođenje i plaćanje troškova prinudnog dovođenja, i biće kažnjen novčanom kaznom u iznosu do 500 €.

Në qoftë se dëshmitari vjen në vendin e mbajtjes së seancës por përkundër paralajmërimit mbi pasojat refuzon të dëshmojë apo të përgjigjet në pyetje, kurse gjykata shkaqet e refuzimit i quan të pa arsyeshme, mund ta dënojë me gjobë deri në 500 €, ose me burg jo më tepër se 30 ditë.
Ako se svedok pojavi na mesto održavanja sednice, ali uprkos upozorenju o posledicama, odbija da svedoči ili odgovora na pitanja, a sud razloge odbijanja smatra neopravdanim, može ga kazniti novčanom kaznom u iznosu do 500 €, ili kaznom zatvora najviše do 30 dana.

Në qoftë se ekspert i pa ndonjë shkak të arsyeshëm nuk e dorëzon brenda afatit konstatimin dhe mendimin e vet, apo pa arsye nuk vjen në seancë, edhe pse është ftuar me rregull, apo pa ndonjë arsye e refuzon ekspertimin, mund të dënohet me gjobë deri në 1000 €.
Ako sudski veštak, bez opravdanog razloga, ne podnese u roku njegov nalaz i mišljenje, ili se bez razloga ne pojavi na sednici, iako je uredno pozvan, ili bez razloga odbija veštačenje, može biti kažnjen novčanom kaznom do 1 000 €.



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE _____
OSNOVNI SUD

C001-I
C nr. _____
P. br. _____

Dega: _____ departamenti: _____
Ogranak : _____ odeljenje: _____

Me datë: _____
Dana: _____

**THIRRJE PËR SHQYRTIMIN GJYQËSOR
POZIV ZA GLAVNI PRETRES**

Ftohet, _____ nga _____ Rr.dhe nr.
Poziva se _____ iz _____ ul. i br.
_____ thirret si _____
poziva se kao _____

të vijë më datë, _____, në ora _____, në këtë gjykatë, dhoma nr. _____,
da doëe dana _____ vreme _____ u ovom sudu, kancelarija br. _____

për çështjen juridike të propozuesit/ve _____,
za pravnu stvar predlagaça _____

të cilin e përfaqëson _____,
koga zastupa _____

kundër kundërpropozuesit/ve _____,
protiv protivpredlagaça _____

të cilin e përfaqëson _____,
koga zastupa _____

për _____,
za _____

Gjyqtari/Sudija:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljaça, potpis i datum (slovima i brojevima):

Vërejtje sipas dispozitave ligjore në fuqi:
Napomena na osnovu zakonskih odredaba na snazi:

Në qoftë se paditësi nuk vjen në seancën përgatitore ose në seancë kryesore, ndërsa është thirrur në mënyrë të rregullt, padia konsiderohet e tërhequr, përveç kur i padituri kërkon që seanca të mbahet në mungesë të paditësit

Ako se tužilac ne pojavi na pripremnom ročištu, ili na glavnoj raspravi, iako je pozvan urednim putem, tužba će se smatrati povučenom, osim kada tuženi zahteva da se rasprava održi u odsustvu tužioca.

Në qoftë se i padituri nuk vjen në seancën përgatitore ose në seancën kryesore, ndërsa është thirrur në mënyrë të rregullt e mungesën nuk e arsyeton, shqyrtimi kryesor i çështjes do të bëhet pa praninë e tij.

Ako se tuženi ne pojavi na pripremnom ročištu, ili na glavnoj raspravi, iako je pozvan urednim putem i ne opravdava svoj izostanak, glavna rasprava predmeta će se održati bez njegovog prisustva.

Pala që ndërron adresën e tij, ka për detyrë ta njoftoi menjëherë gjykatën për adresën e re për dorëzim, në të kundërtën, dorëzimi i shkresave bëhet me afishim në tabelën e shpalljeve të gjykatës.

Stranka koja menja svoju adresu, dužna je da odmah obavesti sud o novoj adresi za dostavljanje, u suprotnom, dostava dopisa se vrši objavljivanjem na oglasnoj tabli suda.



K001-I

REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE
OSNOVNI SUD

Departamenti i përgjithshëm, Divizioni për kundërvajtje
Opšti departman, Odsek za prekršaje

Me datë: _____ Nr. _____
Dana: _____ Br. _____

**THIRRJE PËR EKZEKUTIMIN E DËNIMIT ME GJOBË
POZIV ZA IZVRŠENJE NOVČANE KAZNE**

Njoftohet, _____, nga _____, Rr.dhe nr. _____
Obaveštava se _____ iz _____ ul. i br. _____
_____, se vendimi Gjykatës Themelore, divizioni për kundërvajtje Nr. _____,
da je rešenje Osnovnog suda, odsek za prekršaje br. _____

është bërë ekzekutiv, prandaj ftoheni që t'i paraqiteni gjykatës, me datë, _____, ora _____ zyra nr. _____,
postalo izvršno, pa se pozivate da se javite sudu, _____ dana, _____ vreme, _____ kancelarija br. _____

për të paguar dënimin me gjobë prej: _____ si dhe shpenzimet procedurale ne vlerë
radi plaçanja novçane kazne u iznosu od: _____ kao i troškove postupka u iznosu _____

prej: _____
od: _____

Nëse ju nuk i përmbaheni kësaj thirrje dhe nuk e arsytoni mungesën tuaj, gjykata do të vazhdoj me tutje peroceduren e ekzekutimit te denimeve në pajtim me dispozitat ligjore në fuqi

Ukoliko se ne pridržite ovog poziva i ne opravdate svoj izostanak, sud će nastaviti dalji postupak izvršenja kazne u skladu sa zakonskim odredbama na snazi.

Referenti:
Referent:

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima)

DËFTESË-POTVRDA

Me datë: _____ kam pranuar thirrjen e Gjykatës për kundërvajtje në _____
Dana: _____ sam primio poziv iz suda za prekršaje u _____

nr. _____ me të cilën ftohem që të paraqitem me datën _____
br. _____ kojim se pozivam da se javim dana _____

në _____, ora _____
u _____ vreme _____



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA – REPUBLIC OF KOSOVO
KËSHILLI GJYQËSOR I KOSOVËS
SUDSKI SAVET KOSOVA - KOSOVO JUDICIAL COUNCIL

REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
GJYKATA THEMELORE _____
OSNOVNI SUD

K001-I

Dega _____
Ogranak

Departamenti i përgjithshëm, Divizioni për kundrevajtje
Opšti departman, Odsek za prekršaje

Nr. _____
Br.

Me datë: _____
Dana:

FLETËDORËZIM
DOSTAVNICA

| Nr. i lëndës: Br.predmeta: | Lloji i dërgesës dhe nr. Vrsta pošiljke i br. | Emiri, mbiemri dhe adresa e marrësit të shkresës: Ime, prezime i adresa primaoca dopisa: | Konstatimi i refuzimit të pranimit të shkresës: Konstatacija odbijanja prijema dopisa: |
|-------------------------------|---|---|---|
| | | | |

Gjyqtari/Sudija

Emri dhe mbiemri i marrësit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime primaoca, potpis i datum (slovima i brojevima):

Emri dhe mbiemri i dorëzuesit, nënshkrimi dhe data (me shkronja dhe numra):
Ime i prezime dostavljača, potpis i datum (slovima i brojevima):

Vërejtje sipas dispozitave ligjore në fuqi:
Napomena na osnovu zakonskih odredaba na snazi:

Dorëzuesi është i obliguar që t'ia kthejë gjykatës këtë Fletëdorëzim
Dostavljač je dužan da sudu vrati ovu dostavnicu